

El Cristiano

En esto conocerán todos que sois mis discípulos, si tuviereis amor los unos hacia los otros. Juan 13: 35

AÑO V

SANTIAGO, CHILE.—10 DE ENERO DE 1899.

N.º 97

El Cristiano

PUBLICACION QUINCENAL

FUNDADA EL 28 DE JUNIO, 1893

BAJO LA PROTECCIÓN DE TODAS LAS

Congregaciones Cristianas de Chile

OFICINA DE REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN:

IMPRENTA MODERNA

2015 CALLE MONEDA, CASILLA 1142, SANTIAGO

SE PUBLICA LOS DÍAS 10 Y 25 DE CADA MES

PRECIOS DE SUSCRIPCION:

Para Chile, un año.....	\$ 1.00
„ „ seis meses.....	0.50
Para el extranjero, un año.....	1.50

Los donativos y suscripciones pueden remitirse directamente al administrador de EL CRISTIANO, casilla 1142, Santiago, ó por el intermedio de nuestros agentes en provincias, y de los Pastores de las Congregaciones Metodistas.

LA OBRA DEL PROTESTANTISMO.

No entra en el programa de EL CRISTIANO la reivindicación del protestantismo y de su obra. Creemos que lo mejor, cuando algún fanático, ateo, papista ó sabadista intenta negar los pasos agigantados que la civilización ha hecho en los cuatro últimos siglos en todas partes del mundo bajo el amparo del protestantismo, creemos, digo, que lo mejor es remitir al talfanático a que vaya a estudiar la historia. La historia no miente, y aunque en ella se deslizaran algunos errores, ahí está el mundo tal cual lo vemos en la actualidad, cuya vista es suficiente para formar nuestro criterio.

Empecemos con Alemania. ¿Qué era Alemania ántes de la reformation? Un pueblo inculto, dormitando á la sombra fatídica del régimen feudal, incapaz de dar un solo paso hacia adelante en la senda del progreso; en una palabra, era Alemania un pueblo casi muerto. Mas al sentir el clarín de la Reforma que anunciaba el nacimiento del protestantismo, este pueblo se despierta. La voz del mensajero de Dios, Martín Lutero, resuena, anunciando la *salvación por la fé*, y aquel pueblo ignorante, rústico, grosero se transforma en el pueblo más instruído del mundo entero.

Conteste Alemania si el protestantismo nada ha hecho por los pueblos.

Pasemos á Inglaterra. Este país en los tiempos de la Reforma era quizás el más torpe de todos los pueblos de Europa; su sistema de gobierno era igual ó peor que el de Alemania. Reinaba el pauperismo. Llegó la Reforma. Este pueblo envilecido y estúpido oye la predicación del Evangelio de paz en su forma, pureza y sencillez primitiva; y en el curso de tres siglos, llega á ocupar el primer lugar entre todas las naciones, por su industria, por su honradez y sus riquezas.

Díganos Inglaterra si el protestantismo no ha hecho nada para los pueblos.

Mas, me dirá alguien: Inglaterra y Alemania tenían en su seno elementos para ser grandes y ricos. Mayores elementos tuvieron Grecia, España, Italia y Francia, y sin embargo, ninguna de estas naciones llega al nivel de esas otras.

Pasemos á Suiza. Esta república es un pueblo pequeñito situado en el centro de Europa; y antes de la Reformation era notable sólo por el valor y destreza de sus

hijos en el manejo de las armas. Por esta misma razón los reyes de Europa, cuando deseaban extender sus conquistas, contrataban estos hombres, y lo mismo era para ellos pelear en un lado que en el otro. Eran mercenarios sin ninguna noción de justicia ni honradez.

Suena la voz del reformador Zwingli anunciando la buena nueva de la salvación por la fe que obra en amor, y este pueblo, al parecer nacido sólo para la guerra y destrucción, es de tal modo transformado que ha llegado hoy, á pesar de su pequeñez territorial, á ser el modelo del mundo entero por su gobierno libre, por su laboriosidad, por su justicia, por su filantropía y por su amor y respecto á la Santa Ley de Dios.

Diga Suiza si el protestantismo no ha hecho nada para los pueblos.

Pasemos ahora al Nuevo Mundo. La Europa es muy vieja y pudiera ser que todo esto fuera el resultado del tiempo y de la experiencia.

Los Estados Unidos son no sólo en las Américas, mas también en el mundo entero, el país que, en menos tiempo, ha alcanzado el más grande aumento de población, y el más alto desarrollo en todas las esferas de la actividad humana. Los pueblos de Europa necesitan para su consolidación y establecimiento de naciones libres, no cientos sino miles de años, y de continuas y sangrientas guerras, mientras Estados Unidos, en poco más de dos siglos de existencia alcanza á los más adelantados pueblos de Europa, y aun se puede decir que no tiene quien le sobrepuje. ¿Cuáles este poder misterioso que opera en los pueblos tan grande transformación? El protestantismo.

Si de los pueblos pasamos á los individuos, encontraremos el secreto de estas transformaciones, viendo como, al oír de la buena nueva, se opera un cambio radical en los corazones.

De todo punto imposible sería enumerar una á una las conversiones que el protestantismo ha obrado en el corazón de millares y millones de hombres en el mundo entero.

De un extremo á otro de este país de Chile hay congregaciones protestantes compuestas en su mayor parte de hombres que fueron profundamente perdidos, borrachos consuetudinarios, mentirosos, adúlteros, fornicarios, peleadores, sin amor á sus esposas ni á sus hijos, y hoy, después de conocer el protestantismo, han sido totalmente cambiados.

Los mismos que pretenden que el protestantismo nada ha hecho por los pueblos son testigos contra sí mismos. Llámense como quieran: libre pensadores, católicos ó de cualquier otra denominación. viven al amparo de las libertades que el protestantismo ha implantado en el mundo.

LA PALABRA.

(Continuación).

Otro inconveniente tiene esta disposición nuestra á no reflexionar. Si hablamos y escribimos muchas veces sin ponderar el valor de nuestras palabras, este defecto procede de nuestra flojedad innata á sujetar nuestra mente al trabajo de la observación, y llevamos esta pereza en todo lo que hacemos, y particularmente en las circunstancias de oír ó de leer sobre un objeto importante, nos quedamos en ayunas por culpa nuestra.

Por esto hay muy pocas personas que estén capaces de someter su espíritu á la fatiga de leer alguna cosa seria que se relacione con una ciencia cualquiera. De ahí la poca ó nula aceptación que tienen las obras serias, filosóficas ó religiosas. De ahí también que algunas personas lean páginas y entregas enteras de un libro sin al fin haber entendido una sola palabra de lo que reza, y lo peor, sin experimentar siquiera la necesidad de entender. Recuerdo que un día en el tren había obsequiado á un caballero un ejemplar de EL CRISTIANO. Trataba del amor de Cristo, y como de costumbre, varios otros artículos serios. Después de una lectura atenta de cerca de una hora en que le ví cortar con cuidado hoja tras hoja del periódico, se levantó y con mucha cortesía me devolvió el periódico, dándome las

más expresivas gracias por la *alegre* lectura que le había proporcionado

Si esto sucede con las gentes, no nos debe admirar mucho, pues hemos podido observar muy á menudo hechos más ó menos parecidos; pero desgraciadamente estamos los evangélicos sufriendo el mismo mal.

¡Pobres de nuestras publicaciones: tratados, periódicos, y aún la misma Palabra de Dios!

Sufren la misma indiferencia. Y si nó, ¿cómo es esto que los millones de hojas repartidas en toda la República dan tan poquito resultado?—¿Cómo es que los periódicos religiosos ó científicos que tratan de cosas sumamente benéficas para la nación, para la sociedad y para el individuo en particular se sostienen, nó por las muchas suscripciones ni por el interés de las personas á quien están destinadas, sino por el celo filantrópico de unos pocos?

¡Oh! si fueran novelas!... ¡qué distinto sería el recibimiento!

EL CUARTO MANDAMIENTO.

Acordarte has del día del reposo para santificarlo; seis días trabajarás, y harás toda tu obra; mas el séptimo día será reposo al Señor tu Dios: no hagas obra ninguna, tú, ni tu hijo, ni tu hija, ni tu siervo, ni tu criada, ni tu bestia, ni tu extranjero que está dentro de tus puertas; porque en seis días hizo el Señor los cielos y la tierra y la mar y todas las cosas que en ellos hay; y en el día séptimo reposó; por tanto el Señor bendijo el día del reposo y lo santificó.

No debemos perder de vista que este mandamiento fué dado á un pueblo escogido para ser santo, mas ellos nunca fueron fieles. Tal vez dirá alguno que el mandamiento del reposo está abolido. Respondo que nó.

El reposo judaico tenía dos fines: 1.º dar descanso al cuerpo; 2.º dar lugar al hom-

bre para pensar en su Dios, libre de todo bullicio mundanal. Así podría recordar la multitud de favores recibidos durante la semana, y dar gracias y alabanzas á su Dios.

El espíritu, que es la parte de nuestro ser que puede dirigirse á Dios, no se cansa de este trabajo. Por el contrario, si quisiera tener comunión con su Dios sólo una vez á la semana, moriría, pues la vida del espíritu está precisamente en la comunión íntima y continua con su Dios. El cristiano no necesita ser mandado para ir á ofrecer á su Dios sacrificios de alabanzas; muy al contrario, él irá á Dios tanto el primer día como el segundo, el tercero, etc., etc. El cristiano no estará una sola vez por semana con su Dios, sino cada día, cada hora, cada minuto, cada segundo, conforme lo ordenó Cristo (Juan 15). ¿Puede un pámpano ser separado de la vid seis días por semana, y después injertarlo?

Siendo que la ley tuvo el carácter de permanente ó perpetua, ¿por qué ha sido cambiado el reposo cristiano del séptimo día al primero?—Procuraré explicarlo.

La circuncisión fué la señal del pacto con Abraham dada con el mismo carácter de perpetua (Génesis 17: 11-13).—La pascua fué instituída á perpetuidad como señal ó testimonio. (Éxodo 12: 14-24).—De la misma manera habla Dios del séptimo día. (Éxodo 31: 13 17).

Era el séptimo día nada más que una señal ó testimonio como la circuncisión y la pascua, sombras de las cosas que estaban por venir (Colosenses 2: 16,17). Estas tres señales fueron cambiadas sin mandamiento escrito. El mismo que dijo que ni la circuncisión ni la incircuncisión vale nada, dijo también: “uno hace diferencia entre día y día, y otro juzga iguales todos los días; cada uno esté afirmado en su propio ánimo.”

Aunque no hay mandamiento escrito, ningún cristiano cree que debe hacer la pascua judaica, ni practica tampoco la circuncisión; mas sobre el primer día hallamos algunos indicios: en la institución de la pascua, que era la fiesta mayor de los

judíos, se coloca el primer día en el mismo rango del séptimo día (Éxodo 12: 15,16). Principiaba la fiesta en el primer día en santa convocación y concluía en el séptimo día en santa convocación.

El profeta Oseas dice de parte de Dios: "Haré cesar su gozo, su fiesta, su nueva luna, su sábado y todas sus festividades (Oseas 2: 11). Sólo la Iglesia cristiana verdadera está testificando el cumplimiento de esta profecía, sin sacrificios, sin ceremonia, sin fiesta ni día de reposo judaico.

Por otra parte los Apóstoles del Señor lo sabían mejor que ninguno de nosotros, i así veremos que ellos celebran el primer culto cristiano en el día primero de la semana (Juan 20: 19; Lucas 24: 13, 33). Estaban congregados, dice San Lucas; las puertas estaban cerradas por miedo de los judíos, mas ellos estaban congregados en culto. El Señor había prometido á sus discípulos que, después de su resurrección, y cuando dos ó tres de sus discípulos se congregaran en su nombre, Él estaría en medio de ellos (Mateo 18: 20). En este primer día de culto cristiano, Jesús cumple su promesa á sus discípulos presentándose á su Iglesia afligida con la dulce palabra de paz á vosotros.

Otra promesa recibe también su cumplimiento en este primer día de reunión cristiana: el dón del Espíritu Santo, aunque no en toda su plenitud. Al Domingo siguiente vuelven los discípulos á reunirse, y Jesús vuelve á estar con ellos (Juan 20: 26).

Muéstreseme un sábado en que Jesús se haya manifestado á sus discípulos, derramando sobre ellos tan ricos dones, y guardaré el séptimo día.

El más grande dón, después de la redención: el descenso del Espíritu Santo también fué derramado en día Domingo. Más adelante, encontramos á San Pablo ordenando las colectas en el día primero ó Domingo (1.^a Corintios 16: 1, 2); y leyendo en Marcos, 12: 38, 44, vemos que los judíos daban sus colectas en el día que se celebraba el culto. San Juan también recibe la revelación en el día Domingo (Revelación 1: 10).

Por último, los judíos tenían como la

más grande y sagrada de sus fiestas la de la pascua, y todos sabemos que en la Iglesia cristiana, la Santa Cena sustituyó á la pascua judaica. ¿En cuál día celebraban los discípulos la Santa Cena? Si ellos hubiesen seguido guardando el séptimo día como día de reposo, deseguro hubiesen celebrado esta grande fiesta en ese día. ¿Qué dice la Escritura? "En el primer día de la semana (ó sea el Domingo, día d-1 Señor) juntados los discípulos para romper el pan, Pablo les predicaba (Actos 20: 7).

A los que estais guardando el día del Señor (*Domingo*, primer día de la semana), conforme á la costumbre de los Apóstoles, inspirados del Espíritu Santo lo mismo que Moisés, y en recuerdo de la gloriosa resurrección de Nuestro Bendito Salvador: Estad firmes en la libertad con que Cristo os ha libertado, y no volváis otra vez á sujetaros bajo el yugo de servidumbre! (Gálatas 5: 1).

CORRESPONDENCIA Y NOTICIAS DE LA OBRA.

LA NAVIDAD.—De algunas de nuestras congregaciones hemos recibido informes y programas de la fiesta de los niños. Agradecemos á nuestros hermanos su atención y daremos cabida á su cartas. Cuanto á los programas son muchos á la vez: hemos creído no publicarlos, pues sería imposible darles lugar á todos.

DE ANGOL recibimos la carta siguiente del hermano José M. Valenzuela:

"En este pueblo se celebró una fiesta que por su carácter ha llamado vivamente la atención del público; voy á darles algunos datos para que, si Ud. lo estima conveniente, lo reproduzca en EL CRISTIANO. El sábado 24 de Diciembre, en la noche, se celebró en la Capilla Evangélica una fiesta en honor y gloria de Nuestro Señor Jesu-Cristo, admirando el pueblo tanto la solemnidad de la fiesta como la concurrencia allí reunida. La Capilla estaba adornada con esquisito gusto, lo que daba á la fiesta un carácter imponente é inspiraba el respeto, de tal manera que el pueblo así lo comprendió, puesto que no se oyó ni una palabra irrespetuosa en toda la fiesta, y tanto en corrillos como en la prensa se ha encomiado la buena organización de nuestra congregación.

Principió la reunión á las 8½ P. M. y terminó á las 11 P. M. siendo para el pueblo corto y agradable el tiempo allí empleado. La concurrencia entre los que asistieron en el salón, en el pasadizo y en la calle mirando por puertas y ventanas, pasaba de trescientos. Todos los que tomaron parte en la celebración; parecía que habían obtenido ayuda de

Dios para expresar con claridad sus ideas llenas de amor y de sabiduría cristiana. Igual cosa sucedió con el canto de los himnos y coros con que glorificamos á Nuestro Señor Jesús.

Una vez terminada la fiesta, se sirvieron algunos refrescos y dulces, gastos que se hicieron con erogaciones de la congregación y personas adeptas al Evangelio. En seguida se retiró la concurrencia sumamente complacida por lo agradable y amenidad de la fiesta de Navidad.

DE ANTOFAGASTA nos escribe el hermano y Pastor de esta Congregación: "Remito á Ud. la cantidad de \$ 25, procedentes de:

Donativos de la Esc. Dom. de Antofagasta..	\$ 10.00
„ de Vilarroel.....	0.60
„ de C. B.....	1.40
Subscripciones de los señores J. de D. Barrera Santiago Calvo, Enrique Krauss, José Villarroel, J. de D. Lastri (cada uno \$ 2)...	8.00
Liberato Pérez, Pedro Olivares, Natalio Núñez y Juan González (cada uno \$ 1).....	4.00

Hacen ya meses que varios hermanos de aquí se fueron á las oficinas de Tocopilla y ahora los hermanos Krauss y Calvo dirigen las reuniones y, por consiguiente, hay una congregación metodista presidida por nuestro hermano Enrique Krauss, predicador local. Tengo el deseo de visitarlos en tiempo no muy lejano; también tenemos un hermano en Calama que dirige reuniones. Como he podido ver en EL CRISTIANO, este hermano le ha escrito ya dándole noticias. En Caracoles también el hermano J. de D. Barrera, desde mi última visita, ha empezado á tener reuniones, y así el Señor ha coronado mi visita al interior de muy buen éxito y bendiciones.

También aquí en Antofagasta hemos tenido tiempos de refrigerio y bendiciones.

El sábado 24 del próximo pasado en la noche, celebramos la Navidad con un arbolito, y programa variado, que ha sido bien ejecutado por los niños de la Escuela Dominical.

El 25, á las 9 A. M., servicio de predicación con bautismo de siete hermanos; á las 12 M., Escuela Dominical con una asistencia de 102 alumnos; en continuación una fiesta misionera tomando la palabra el que esto escribe, para ilustrar algunos puntos sobre la obra misionera en general, y datos estadísticos; después el hermano Olivares habló sobre el deber que corresponde á cada uno de los cristianos: mientras se cantaba el himno 154, *Trabajad*, se depositaban en la tribuna los donativos para la obra misionera, los que, juntos con la colecta de la Escuela Dominical, alcanzaron á \$ 26. En el culto de la noche fueron recibidos nueve miembros en plena comunión y 47 personas tomaron parte á la Santa Cena. El viernes 23, tuvo lugar en Playa Blanca una reunión con exhibición de la Linterna Mágica en un local espacioso, muy á propósito. La asistencia pasaría talvez de 200 personas, entre las cuales hay que contar el señor Admi-

nistrador y su familia. Se colectó \$ 3.50 más un donativo de \$ 25 de la Administración de Playa Blanca.

Como Ud ve, el Señor va abriendo puertas en todas partes y aumenta el campo de trabajo. Bendito sea su santo nombre!

DE TEMUCO.—Recibidos de la señorita Kinsman \$ 2 para EL CRISTIANO.

Nos escribe un amigo de nuestra humilde hojita: "La Congregación cristiana de la capital de la Frontera usó de tres medios para conmemorar el nacimiento del Salvador del mundo, ó sea la venida del hijo de Dios en la carne.

El primer medio fué una velada literaria organizada por la directora del Colegio Americano, señorita Kinsman con los niños y niñas de la Escuela Dominical, los cuales tomaron sus respectivas partes con marcado interés, pues casi todos asistieron con puntualidad á los ensayos para preparación. Los niños que tomaron parte fueron seis y las niñas trece. En el desempeño de sus respectivos cargos todos se portaron bien, y, aunque creemos que algunos se distinguieron más que otros, no los nombraremos por no herir las susceptibilidades de nadie. Escusado será decir que toda la velada fué compuesta de himnos, declamaciones y versículos de la Biblia que hablaban de Cristo como el Salvador de los pecadores.

El segundo medio fué el del arbolito de Navidad que, sin tener ningún fundamento bíblico, es, sin embargo, aceptado por todos los evangélicos como una costumbre inofensiva, sencilla, pero significativa. Debido á la buena voluntad y entusiasmo de una hermana francesa, Mme. Balden, y del hermano Rómulo Reyes, se reunió éntre el comercio y algunos amigos del Evangelio todo lo que era necesario para el árbol, es decir: adornos y regalos para los niños y niñas. Como es costumbre, después de concluida la velada, se procedió á coger y repartir los ricos y variados frutos del árbol de Navidad que los niños saboreaban con infantil delicia. Consistían en saquitos de pastillas y juguetes con los cuales pudieron gozar y divertirse.

El tercer medio fué el más modesto pero talvez el más agradable al Señor. Este consistió en una colecta especial por todos los hermanos y hermanas de nuestra congregación, de artículos de consumo, tales como azúcar, galletas, arroz, chíño, sémola, fideos, trigo, frejoles, etc., etc. Todo esto reunido formaba un valor de más de \$ 20. La comisión encargada de la distribución acordó llevar á los enfermos del Hospital todas aquellas cosas que para ellos fuesen buenas de usar sin peligro de su salud. En consecuencia, la comisión acompañada del Pastor fué á la casa del Administrador del Hospital, señor Molina, quien tuvo la mejor voluntad de permitir á la comisión entrar al establecimiento á llenar su cometido. Los enfermos, en número de diez, recibieron de las niñas de la congregación lindos ramitos de flores, símbolos del cariño y amor de sus tiernos corazones, y en seguida varias cositas acompañadas del tratado, *Dios te ama*. Después de la distribución de las cosas mate-

riales, el Pastor procedió á la distribución de las espirituales, leyendo algunos pasajes de las Escrituras que hablaban del precioso dón concedido por Dios en ese día: el don de su Hijo Jesu-Cristo. Después, puestos en oración, elevamos al Señor acción de gracias por su Hijo y por la oportunidad de visitar en ese día á estos hermanos afligidos por la enfermedad. En conclusión se cantó el precioso himno, *Noche de paz*, y creemos que por primera vez desde su fundación se oían en ese recinto las alabanzas á Dios. El resto de las cosas colectadas fueron distribuidas entre los pobres de la ciudad, especialmente los católicos romanos.

Los hermanos de Temuco una vez más han dado pruebas de que ellos están creciendo cada día en liberalidad y amor hacia Jesús y hacia sus semejantes. Quiera el Señor darles más de su Espíritu cada día.

La asistencia de esta noche fué de 250 personas más ó menos; el orden y compostura de los asistentes habla bien alto del interés y respeto que este pueblo siente por el Santo Evangelio de Cristo.

La Capilla había sido arreglada artísticamente con banderas, coronas y guirnalas y ramas de los frondosos árboles de las montañas vecinas.

DE VALPARAÍSO, nos escribe el hermano José N. Arriola B.: "Como ya se lo había anunciado antes, remito á Ud. algunas subcripciones y el programa de la fiestecita de la Pascua, programa que ha estado fielmente cumplido en todas sus partes; ¡Hermoso golpe de vista daba á las personas asistentes! Fué mucha la concurrencia, y el salón quedó estrecho. Perfectamente arreglado el arbolito con sus respectivas luces y los regalos para los niños, quienes estuvieron muy contentos por lo que á cada uno les tocaba.

Las reuniones del año nuevo también estuvieron bien concurridas. El 31 de diciembre próximo pasado á las 10½ P. M. empezó el servicio con una predicación de nuestro querido pastor, señor Wilson; después siguieron algunos testimonios y oraciones, recordando y testificando los hermanos lo que Jehová ha hecho en sus corazones en el año que concluye y dando gracias por los beneficios recibidos; y orando para que el año 1899 sea para todos los cristianos de Chile un año de adelantamiento y gozo tanto espiritual como material.

Acompaño la nómina de los nuevos subscriptores de EL CRISTIANO.

Señores Carlos Leyton, Lorenzo Ruz, José Astudillo por un semestre; Rafael Jerez, Carlos Olivares, Clementina E. de A., J. M. Araya, Federico Fuchloker, Isaías Duque, Juan Torres, Narciso Navarro, Tomás Donoso, José Romero, cada uno por un año.

DE VICTORIA, el amado Pastor Standen nos remite un donativo de la Escuela Dominical para EL CRISTIANO, de \$ 5, más algunas subcripciones colectadas en Cura Cautín y Ereilla: señores Rodolfo Ibáñez, Juan Rybertt, José Esteban, Nicanor Rubilar, Manuel Troncoso, Félix Ríos, cada uno por \$ 1, y Julio Vallette por \$ 1.50.

El hermano se manifiesta muy satisfecho de la marcha de la obra y particularmente en su viaje a Cura Cautín, aldea situada á 12½ leguas de Victoria. El camino para llegar allá es de los más pintorescos, á través de los bosques, por cerros y valles. Los hermanos León recibieron como á un príncipe al humilde mensajero de la Buena Nueva. Al día siguiente se distribuyeron tratados y se convidó á la gente á los cultos. A la puerta del bonito local, facilitado por el hermano León, se colocó un letrero con la palabra MISIÓN.

Luego corrió la noticia por todo Cura Cautín que había llegado CANUT. A la noche asistían como 50 personas trayendo sus asientos, y algunos hasta sus lámparas. Por primera vez se oyó en este pueblecito el anuncio de la Buena Nueva. Al día siguiente empezó á llover, y siguió lloviendo todos los días de la residencia de nuestro hermano. Pero no por esto dejó la población de interesarse de día en día más. Empezó á manifestarse la obra del Espíritu en los corazones. Hubo preciosas lágrimas y oraciones, y á la salida de las reuniones se oían en las calles el canto de los himnos que repetían los asistentes al volver á sus casas.

El domingo el salón fué atestado de gente que venían á oír la maravillosa narración del amor de Dios para los pecadores.

Dios bendijo su palabra, y ¡ojalá pueda levantarse una iglesia verdaderamente cristiana en esa pequeña villa de la cordillera que hace pensar en los Valdenses.

EN SANTIAGO, por primera vez la Congregación celebraba la fiesta de Navidad con una asistencia de más ó menos 60 personas entre los que se contaban 12 niños. Hubo arbolito, juguetes, dulces, faroles chinoscos, guirnalas, banderas, en una palabra, todo el lujo sencillo al alcance de una congregación recién establecida y compuesta de pobres. "A los pobres es anunciada la buena nueva." No hubo nadie que no llevara su regalito.

Largo tiempo recordarán nuestros niños la noche de Navidad de la Capilla Metodista de la calle San Pablo.

La reunión de año nuevo también tuvo buena concurrencia aunque no había sido anunciada.

VARIEDADES.

PREGUNTAS DE ACTUALIDAD.—1.º ¿Cuál es el origen y significado del arbolito de la Navidad?

—2.º Si el ejercicio público del culto estrictamente evangélico está ó puede considerarse como opuesto á las leyes constitucionales de Chil

—3.º ¿Por qué el Evangelio no tiene aceptación en las clases acomodadas como en el tiempo de la Reformation?

—4.º Si las instituciones de temperancia y demás sociedades de beneficencia y socorros mú-

tuos ingertadas en la Iglesia Cristiana consiguen el fin anhelado de traer almas á Cristo.

—5.º ¿Cómo es que los cristianos que reciben el Evangelio en nuestras congregaciones, sin haber sido el objeto de una propaganda especial y sin firmar ningún compromiso escrito ni verbal, dejan no sólo el hábito de tomar ó de fumar, pero aun más los que hacían negocio de licores ó de tabacos se retiran de tales negocios como negocios de iniquidad?

HISTORIA GENERAL DEL SANTO OFICIO. — Hemos recibido la tercera entrega de esta interesante obra publicada por el Editor de la *Propaganda de la Reforma Social* (casilla 519, Valparaíso).

Resumen de las entregas publicadas hasta ahora:

- Cap. 1. Origen de la Inquisición.
- Cap. 2. Los herejes de la Edad Media.
- Cap. 3. Comisión de Inocencio contra los Albigenes.
- Cap. 4. La inmoralidad eclesiástica en la época de la Inquisición moderna.
- Cap. 5 y 6. De la Inquisición antigua en España.
- Cap. 7. De los crímenes que conocía la Inquisición antigua.
- Cap. 8. Modo de proceder en los tribunales de la Inquisición antigua.
- Cap. 9. De la Inquisición moderna de España.
- Cap. 10. Expulsión de los judíos de España.
- Cap. 11. La Inquisición moderna en Aragón. Consejo de la Suprema. Pedro Arbués, el primer inquisidor de Aragón es asesinado.
- Cap. 12. Beatificación de Pedro Arbués. Castigo de los culpados en el asesinato como reos de herejía. Resistencia de los aragoneses á recibir la Inquisición moderna.
- Cap. 13. Tormentos impuestos por el Santo Oficio.
- Cap. 14. Proceso contra Leonor Martínez (doncella de 13 años) por judaizante y hechizos.
- Cap. 15. El auto de fe.

Contiene además varios grabados.

Por la lectura de nuestro colega de Buenos Aires, *El Estandarte Evangélico*, sabemos que la obra ha tenido muy buena acogida allende Los Andes.

Precio de cada entrega de 32 páginas: veinte centavos.

EXTRACTO DE UNA CARTA

(Dirigida á un joven que vive en relación de amancebamiento).

“Recientemente he sabido que Ud., como muchos otros, se ha rendido á esa vida vergonzosa de dar su cuerpo á la que no tiene derecho á él, y de dar ser á hijos de deshonra que, mientras viven, serán el sello indelible de la relajación y libertinaje de sus padres.

Esos hijos por venir le hacen reclamo á que les dé un nombre honrado y sin mancha.

Esa mujer le hace reclamo á que Ud. la honre y no la pisotee como trapo.

Su propia honradez y dignidad y caballerosidad le hacen reclamo á que no las denigre de una manera tan atroz.

Su madre le hace reclamo á que no la insulte en despreciar tan descaradamente al sexo á que ella pertenece.

La sociedad le hace reclamo, á que Ud., cual joven valiente, la eleve á un grado más alto de pureza y que no la corrompa más aún con su añadidura de inmundicia.

Dios le hace reclamo á que Ud. no rebaje el noble sér con que El le ha dotado al nivel de los animales brutos, que siguen los ciegos instintos de sus pasiones sin freno de inteligencia, honor, pudor ni religión.

“El matrimonio es honorable en todos, y la cama sin mancha; más á los fornicarios y á los adúlteros juzgará Dios” (Heb. 13: 4).

“Mas á los temerosos é incrédulos, á los abominables y homicidas, á los fornicarios y hechiceros, y á los idólatras, y á todos los mentirosos su parte será en el lago ardiendo con fuego y azúfre, que es la muerte segunda” (Rev. 21: 8).

Atienda, pues, amigo mío, á estas palabras y deje el camino malo para la salud de su alma.

Su Atto. y S. S.

W. C. H.

La población de Rusia es de 129 millones de habitantes.

Otros tres miembros del clero francés acaban de abandonar la iglesia romana para abrazar el protestantismo. Son los señores J. Pó, párroco de S. Gavino., Eug. Smets, ex-capuchino y misionero en Armenia, y Claveau, párroco de Poá, diócesis de Tours.

TEXTO AUREO.—Hé aquí el Cordero de Dios.
(Juan 1: 36.)

LECCION I.

Febrero 5 de 1899

CRISTO LA LUZ VERDADERA.

Evangelio según San Juan, cap. 1, vs. 1-14.

TEXTO AUREO.—En Él estaba la vida y la vida era la luz de los hombres. (Juan 1: 4.)

LECTURAS DIARIAS.

L.	La Creación.....	Salmo	19
M.	La Palabra de Dios.....	Salmo	119: 105-112
M.	La Luz revelada.....	Lucas	2: 25-35
J.	La Luz verdadera.....	Juan	1: 1-13
V.	El Testimonio de Juan.....	Juan	1: 14-18
S.	La Misión de Juan.....	Juan	1: 19-28
D.	El Cordero de Dios.....	Juan	1: 29-34

BOSQUEJO.

1. El Verbo, vs. 1-4.—2. La Luz, vs. 5-9.—3. Hijos de Dios, vs. 10-14.

NOTAS.

TIEMPO Y LUGAR.—El cuarto evangelio fué escrito por Juan el pescador, hijo de Zebedeo que ha recibido los sobrenombres de el *Evangelista* y el *T-ólogo*. Refiere la tradición que Juan pasó sus últimos años en Efeso, en el Asia Menor, donde escribió este evangelio, á ruego de la congregación cristiana. Se supone que fué escrito en el año 90 de nuestra era. Es fácil reconocer que Juan escribía para los cristianos. El evangelio de San Juan nos presenta á Cristo como Dios-hombre. Nadie que acepte la inspiración de este evangelio podrá negar que Cristo es "el mismo Dios de Dios," y nadie, á no ser que sea un cristiano iluminado por el espíritu de Dios podrá comprender la composición más sublime que trazó jamás la pluma de un hombre.

Vers. 1. *En el principio*: es decir, cuando principiaron las cosas creadas, pues las increadas no tienen principio; el *Verbo*, voz latina que significa *Palabra*.

Vers. 6. *Enviado de Dios*: cada hombre tiene misión de Dios en esta vida, pero no todos prestan el oído al mandato de Dios, y entre los que oyen, no todos obedecen; cuyo nombre era *Juan*, al que se dió el apodo de Bautista por distinguirlo del escritor sagrado, y por la forma exterior de su ministerio.

Vers. 7. *Vino para testimonio*: pues estaba anunciado, por los profetas (véase Isaías, cap. 40, vers. 3; Malaquías, cap. 4, vers. 5) y la misión de Juan el Bautista fué la de un precursor, como puede verse en el mismo capítulo, versos 26 y siguientes.

Vers. 11. *A lo suyo vino*: al pueblo que poseía la revelación, nación elegida de Dios para ser la guardadora de la Ley y cuna del que había de venir. El pueblo de Israel era verdaderamente el pueblo del Cristo prometido á Abraham primero, y en seguida también á Jacob que llevó el nombre de Israel (*soldado de Dios*). Lo era realmente también por derecho de nacimiento, pues Jesús era de la descendencia de David.

ENSEÑANZAS DE LA LECCION.

Esta lección nos enseña:

1. Que Dios es el Creador, la Luz y la Vida.
2. Que la luz está enviada á todo hombre, pero que no todos la reciben.
3. Que los que reciben la luz son hechos hijos de Dios.

LECTURAS DIARIAS.

L.	El Testimonio de Cristo.....	Lucas	7: 18-30
M.	La Luz del mundo.....	Juan	8: 12-19
M.	La Luz para todos.....	Juan	12: 44-50
J.	El Mesías hallado.....	Juan	1: 35-42
V.	Ven y ve.....	Juan	1: 43-51
S.	Misión del Cristiano.....	Mateo	4: 18-25
D.	Cordero ofrecido en sacrificio.....	Actos	8: 32-39

BOSQUEJO.

1. Testimonio de Juan, vs. 35, 36.—2. Primeros discípulos, vs. 37-42.—3. Felipe llamado vs. 43-46.

NOTAS.

Vers. 35. *Otra vez*: éste es el tercer día que Juan da testimonio acerca de Jesús. En el verso 28 se nos dice que Juan se encontraba en Betania, más allá del Jordán, bautizando.

Vers. 36. *Cordero de Dios*: como cordero había de ser inmolado por nosotros pecadores; había de ser hallado sin mancha (véase Levítico, 3: 6); como el cordero de la Pascua, Cristo anunciaba la redención del pueblo de Dios.

Vers. 39. *La hora déjima*: según el uso de los judíos, las cuatro P.M. ó quizá según el uso griego las 10 A. M.

Vers. 41. *Cristo, ó Mesías, significa Ungido*. Jesús es el Ungido de las naciones como Rey; el Ungido de Dios como Sumo Sacerdote.

Vers. 42. *Pedro ó Cefas*: este nombre corresponde á todos los cristianos, pues él significa piedra; Jesús ha sido establecido la Piedra angular del edificio cristiano, y todos nosotros debemos ser piedras vivas (véase la 1.ª Carta de S. Pedro, cap. 1, vers. 1).

Vers. 46. *Ven y ve*: S. Pablo dice en una de sus cartas: "Examinadlo todo; retened firme lo que es bueno." Nadie puede llegar á la sabiduría por una fe ciega, sino solamente por una experiencia personal. Hay que temer á los hombres que tratan de mantener á sus semejantes en la ignorancia so pretexto de evitar para ellos los peligros de la instrucción.

Vers. 48. *Bajo la higuera*: no sabemos qué relación tendría este hecho con la venida de Cristo, pero en la mente de Natanael influyó poderosamente para hacerle reconocer el Mesías en ese vidente que conocía hechos que nadie había presenciado. Podemos presumir que él desaba con toda sinceridad la venida del Mesías; tal vez la higuera había sido testigo de un voto secreto del ardiente Israelita.

ENSEÑANZAS DE LA LECCION

Esta lección nos enseña:

1. El feliz resultado de un buen testimonio.
2. Que el deseo sincero de salvación es siempre recompensado.
3. Que Dios oye las oraciones más secretas.

La lección para el domingo próximo 19 de febrero estará en Juan 2: 1-11.